

Traduzione allegata a Contact 342, 29 ottobre 62 d.H.

## **SELEZIONE DEI TESTI TRADOTTI DI QUESTO NUMERO**

*ARTICOLI*

*A PAGINA 3*

### **Notizie e Opinioni**

#### **Il nostro sostegno al popolo Maori**

Rael ha espresso il proprio sostegno ai capi del popolo Maori chiamato Tuhoe. Orgoglioso e indipendente, a volte vengono chiamati "Bambini della foschia" per via della loro montagna natale in Nuova Zelanda. Dicono di non aver mai firmato il Trattato di Waitangi del 1840, in cui i capi Maori hanno ceduto la sovranità alla Gran Bretagna in cambio del riconoscimento della proprietà del territorio delle coste. Nel 1860, gran parte della terra Tuhoe è stata confiscata e la tribù è stata confinata a un lato della cosiddetta "linea di confisca". La scorsa settimana, forze di polizia pesantemente armate hanno creato un blocco su quella linea, offendendo gli abitanti di Routoki, il villaggio colpito. Nel frattempo 17 persone sono state arrestate in raid antiterroristici e la polizia ha suggerito che stessero pianificando assassinî in preparazione per dichiarare la regione Tuhoe, nella Baia di Plenty, uno stato indipendente. Rael ha espresso anche la speranza che l'Ambasciata possa essere costruita sul loro territorio....

#### **Il Movimento Messicano**

Ecco un sito che vi potrebbe far piacere visitare: [www.mexica-movement.org](http://www.mexica-movement.org)

Vi si legge nella pagina iniziale: Movimento Messicano: NON Ispanico! NON Latino!

Noi siamo Nican Tlaca, il Popolo Indigeno di Canada, Stati Uniti, Messico, e "America Centrale".

Rifiutiamo le divisioni Europee del nostro continente. Rifiutiamo le frontiere artificiali del nostro popolo.

Rifiutiamo l'ideologia Suprematista dei Bianchi che afferma che gli europei sono permanentemente dotati del diritto di definirci e classificarci secondo il loro volere. Noi comprendiamo i Nican Tlaca (Popoli Indigeni) di "Prima Nazione" e "Nativi Americani" e "Sudamericani".

Diciamo, "No all'occupazione!"

Diciamo, "Questo è ancora il nostro continente!"

Diciamo, "Gli europei sono clandestini sin dal 1492!"

Il nostro amato Profeta ha inviato loro il suo pieno sostegno e li ha incoraggiati a stabilire contatti con campagne simili fatte in Kama in cui i Raeliani sono piuttosto coinvolti.

## L'età non ostacola l'amore

Una donna argentina di 82 anni ha recentemente sposato un uomo di 24 anni, Reinaldo Waveqche. Oltre le proteste dei membri delle famiglie e degli amici preoccupati dell'enorme differenza d'età, gli amanti si sono sposati il 28 settembre con rito civile. Purtroppo, Volpes è morta per un male alle coronarie poco dopo che lei e Waveqche erano tornati dalla loro luna di miele in Brasile. In un'intervista con la rete EFE news, Waveqche, affranto e sconvolto dal dolore, ha detto di non riuscire ad accettare che Volpe se ne fosse andata. Rael ha espresso il suo sostegno al giovane, ricordandoci che il vero amore non conosce limiti di tempo o distanza.

## Tolleranza in Harry Potter

RAEL ha espresso le sue congratulazioni all'autrice di Harry Potter JK Rowling per la sua posizione di lotta a pregiudizi, discriminazioni e tradizioni Giudeo Cristiane. Ha appena rivelato che uno dei suoi personaggi, il preside della scuola Hogwartsfor, Albus Dumbledore, è gay. Ha fatto la sua rivelazione venerdì alla Carnegie Hall di New York, come parte del suo tour negli Stati Uniti. La Rowling ha detto che i suoi libri sono una "prolungata discussione per la tolleranza".

## Taglio su alcol e tabacco

Io nostro amato Profeta ha espresso il suo rinnovato sostegno al Presidente Hugo Chavez che ha intrapreso una campagna perché i Venezuelani diminuiscano il consumo di alcolici e tabacco. Il governo venezuelano ha aumentato le tasse su alcolici e sigarette in uno sforzo per ridurre il consumo e prevenire quel che vede come conseguenze sociali, economiche e morali del bere e del fumare. L'alcol ora è del 10% più caro, il prezzo delle sigarette è aumentato del 20%. Chavez ha descritto il whiskey come una bevanda per ricchi, non per rivoluzionari. "Non possiamo spendere le riserve internazionali di questo paese in whiskey," ha detto. Chavez ha citato la vita del rivoluzionario socialista icona Ernesto "Che" Guevara come esempio di come condurre una vita più pura.

## Legalizzazione di tutte le droghe

Richard Brunstrom, capo della polizia del North Wales, ha fatto un appello perché tutte le droghe – incluse eroina e cocaina – siano legalizzate e ha sollecitato il governo a dichiarare una fine per la guerra "fallita" ai narcotici illegali. Nel suo rapporto ha evidenziato che le droghe illegali ora sono più economiche e più diffuse che mai. Il numero di consumatori si è impennato mentre il crimine legato alle droghe aumenta con i narcotici che sostengono in tutto il mondo un impero secondo solo a quello del petrolio. "Se la politica sulle droghe in futuro sarà pragmatica anziché moralista, guidata dall'etica e non dal dogma, allora il proibizionismo attuale dovrà essere spazzato via sia perché inattuabile sia perché immorale, per essere sostituito da un sistema unificato basato sull'evidenza (in particolare includendo il tabacco e l'alcol) mirato a minimizzare i danni alla società. Il nostro amato Profeta lo ha incoraggiato dicendo "ha assolutamente ragione. Nessuna sostanza dovrebbe essere illegale e nessuno dovrebbe andare in prigione per usarla. È un fatto di educazione insegnare alla gente a non usarla e responsabilità di politici e leader che propongono una vita spirituale sollecitare progetti umani che forniscano a tutti una bella prospettiva del futuro, creando speranza e ispirazione nelle nuove generazioni. Non è un fatto di polizia, giustizia, criminalizzazione e invasione della privacy."

È interessante che gli stessi che criticano Chavez perché fornisce incentivi alla riduzione del consumo delle droghe pesanti che sono alcol e tabacco, sono gli stessi che criticano quelli che vogliono rendere altre droghe pesanti disponibili... incoerenza al suo apice. Gli scienziati hanno dimostrato che l'alcol e il tabacco possono danneggiare i nostri cervelli tanto quanto cocaina ed eroina. La chiave sta nell'educazione. È questo che Chavez fa e quel che questo ufficiale di polizia di alto rango del North Wales cercano di fare.

## Chi non vuole una diga?

La Diga delle Tre Gole in Cina è descritta con gran criticismo nelle pubblicazioni occidentali che commentano soprattutto sui milioni di persone che hanno dovuto traslocare dai propri villaggi perché la diga venga completata e per proteggerli da una potenziale "catastrofe ambientale". La costruzione idroelettrica più grande del mondo è un progetto da 25 milioni di dollari, che attraversa il più grande fiume del paese, il Yangtze. Rael ha fatto il seguente commento dopo aver letto queste critiche:

"Questa è un'altra manipolazione dei media: La Diga delle Tre Gole è una meravigliosa realizzazione VERDE, una vera meraviglia del mondo, che aiuterà la Cina ad avere l'elettricità necessaria per compiere il suo sviluppo ed uguagliare e persino superare le potenze occidentali. È precisamente questo quello che non vogliono. È esattamente la stessa cosa quando gli Stati Uniti criticano la Cina perché aumenta la sua spesa militare anche se non raggiunge nemmeno il 10% del budget militare degli Stati Uniti..."

*(Traduzione di Carlos Bustamante Bozzi)*